
ZMLUVA O PREVODE PRÁV A POVINNOSTÍ
uzatvorená medzi

Hvezdáreň a planetárium

a

ID.EST, s.r.o.

a

Aricoma Systems s.r.o.

Táto ZMLUVA O PREVODE PRÁV A POVINNOSTÍ (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

Nový Poskytovateľ: ID.EST, s.r.o.
Sídlo: Kysucká cesta 8405/16C, Žilina 010 01
IČO: 44 460 988
DIČ/ IČ DPH: 2022698469/ SK2022698469
V mene spoločnosti koná Ing. Ján Živčic, konateľ
Bankové spojenie/ IBAN: Československá obchodná banka, a.s./ IBAN SK22 7500 0000 0040 0703 3954

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, oddiel Sro, vložka č. 50306/L (ďalej ako „Nový Poskytovateľ“)

A

Poskytovateľ: Aricoma Systems s.r.o.
Sídlo: Krasovského 14, Bratislava -mestská časť Petržalka 851 01
IČO: 36 396 222
DIČ/ IČ DPH: 2020105428/ SK2020105428
V zastúpení: Martin Žarnovský, riaditeľ Pobočky v Prešove, na základe plnej moci
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 130357/B
Bankové spojenie/ IBAN: Slovenská sporiteľňa, a.s/ IBAN: SK53 0900 0000 0050 3080 8601
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Objednávateľ: Hvezdáreň a planetárium
Sídlo: Dilongova 7928/31, 08001 Prešov
IČO: 37 781 324
DIČ: 2021446163
Štatutárny zástupca: Mgr. Viliam Kolivoška, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
(ďalej ako „Objednávateľ“)

(Nový Poskytovateľ, Poskytovateľ a Objednávateľ ďalej jednotlivo aj ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

- A. Poskytovateľ s Objednávateľom uzatvorili dňa 27.05.2008 Zmluvu o dielo č. 231/SW/OD/2008, ktorej predmetom je dodávka aktualizácií softvéru a podpora a údržba IS MAGMA (ďalej aj ako „Zmluva o dielo“).
- B. Objednávateľ pristúpil k Servisnej zmluve o poskytovaní služieb a systémovej podpore IS MAGMA HCM uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prešovským samosprávnym krajom dňa 4.9.2013 ktorá bola následne menená a dopĺňaná nadväzujúcimi dodatkami a to Dodatkom č.1 zo dňa 21.12.2018, Dodatkom č.2 zo dňa 06.05.2020 a Dodatkom č.3 zo dňa 29.12.2022 (ďalej spolu aj ako „Servisná zmluva“).
- C. Poskytovateľ a Nový Poskytovateľ uzatvorili dňa 5.11.2019 Zmluvu o predaji časti podniku a následne dňa 1.12.2019 Dodatok k Zmluve o predaji podniku, na základe ktorých majetkové práva a zdrojový kód k IS MAGMA, ako súčasť prevádzanej časti podniku, boli prevedené na Nového Poskytovateľa. Súčasne, Nový Poskytovateľ dočasne udelil Poskytovateľovi licenciu na používanie IS MAGMA na účely sublicencovania pre Prešovský samosprávny kraj

a Organizácie v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti (ďalej aj ako „Licenčná zmluva IS MAGMA“), v záujme zachovania kontinuity poskytovaných plnení počas prechodného obdobia. Licenčná zmluva IS MAGMA zanikne k 30.09.2025.

D. Vzhľadom na vyššie uvedené :

- (i) Nový Poskytovateľ je vlastníkom zdrojových kódov a od 01.10.2025 sa stane **jediným** subjektom oprávneným vykonávať majetkové práva k IS MAGMA v rozsahu potrebnom na poskytnutie licencie resp. sublicencie k IS MAGMA a
- (ii) Prešovský samosprávny kraj, Poskytovateľ a Nový Poskytovateľ uzatvoria Zmluvu o prevode práv a povinností o.i. zo Servisnej zmluvy, na základe ktorej sa Nový Poskytovateľ stane od 01.10.2025 poskytovateľom servisných služieb pre Objednávateľa.

E. Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov obsiahnutých v tejto zmluve a s úmyslom byť touto zmluvou viazané, sa dohodli na uzatvorení zmluvy v nasledujúcom znení:

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje previesť na Nového Poskytovateľa od 1.10.2025 (ďalej aj ako „**Deň účinnosti prevodu**“) všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o Dielo, ktoré Nový Poskytovateľ v plnom rozsahu prijíma.
- 1.2 Objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný súhlas s prevodom všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o Dielo z Poskytovateľa na Nového Poskytovateľa.
- 1.3 Nový Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so Zmluvou o dielo a vyjadruje s ňou svoj výslovný súhlas.
- 1.4 Poskytovateľ a Objednávateľ sa zaväzujú poskytnúť Novému Poskytovateľovi všetku súčinnosť na prevod práv a povinností zo zmluvy uvedenej v ods. 1.2 vyššie.
- 1.5 Nový Poskytovateľ a Objednávateľ sa zaväzujú uzatvoriť najneskôr ku Dňu účinnosti prevodu zmluvu o spracúvaní osobných údajov.

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 2.2 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z čoho dve (2) dostane Objednávateľ, jeden (1) Poskytovateľ a jeden (1) Nový Poskytovateľ. Dohoda zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu zmluvy dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 2.3 Ak sa zmluvné strany rozhodli uzatvoriť zmluvu elektronicky, zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú kvalifikovaným elektronickým podpisom (na základe kvalifikovaného certifikátu alebo kvalifikovaného mandátneho certifikátu). Každá zo zmluvných strán dostane jeden exemplár elektronického dokumentu s kvalifikovanými elektronickými podpismi všetkých zmluvných strán.
- 2.4 Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka, Autorského zákona, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalších

súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov. Ak takýchto ustanovení niet, použijú sa ustanovenia im svojou povahou a obsahom najbližšie. Ak niet ani tých, použijú sa základné princípy súkromného práva s cieľom naplnenia účelu tejto zmluvy.

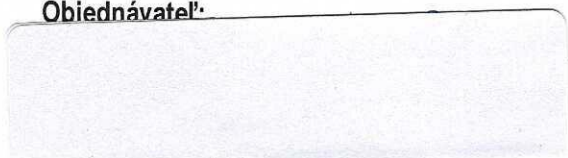
- 2.5 Pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak, zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomného a očíslovaného dodatku.
- 2.6 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení sa použije v súlade s bodom 2.4 tohto článku zmluvy právna úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy a následne v danej veci zmluvné strany čo najskôr uzatvoria písomný dodatok podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy.
- 2.7 Akúkoľvek zmenu uvedených identifikačných údajov alebo kontaktných údajov je zmluvná strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane.
- 2.8 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom a na riešenie prípadných sporov je príslušná všeobecná sústava súdov Slovenskej republiky.
- 2.9 Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle, a ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 2.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

[PODPISY NA NASLEDUJÚCEJ STRANE]

V Prešove, dňa 23.9.2025

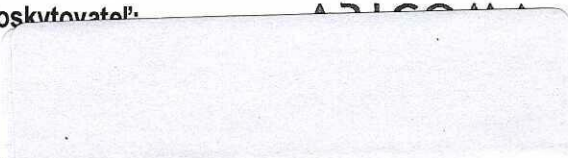
V Žiline, dňa 11.9.2025

Obidnávateľ:



Hvezdáreň a planetárium
Meno: Mgr. Viliam Kolivoška
Funkcia: riaditeľ

Poskytovateľ:

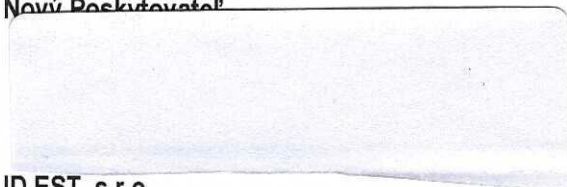


Aricoma Systems s.r.o.
Meno: Martin Žarnovský
Funkcia: riaditeľ Pobočky v Prešove,
na základe plnej moci

3
va
5428
ov

V Žiline, dňa 11.9.2025

Nový Poskytovateľ:



ID.EST, s.r.o.
Meno: Ing. Ján Živčic
Funkcia : konateľ